KINH ÐAÏI BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 313**

**Phaåm 44: CHUÙNG DUÏ (3)**

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa khoâng coù phöông tieän thieän xaûo nhö theá naøo?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa, töø khi môùi phaùt taâm, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh An nhaãn ba-la- maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tónh löï ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì naøy Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa aáy, khi tu Boá thí nghó theá naøy: Ta tu haønh boá thí, ngöôøi kia nhaän cuûa ta boá thí, ta cho vaät nhö vaäy; khi tu Tònh giôùi, nghó theá naøy: Ta giöõ giôùi, giôùi laø ñoái töôïng ta giöõ, ta thaønh töïu giôùi aáy; khi tu An nhaãn, nghó theá naøy: Ta tu an nhaãn, kia laø ñoái töôïng ta nhaãn, ta thaønh töïu nhaãn aáy; khi tu Tinh taán, nghó theá naøy: Ta tu tinh taán, ta vì tinh taán naøy, ta tu tinh taán, ta vì tinh taán naøy, ta ñuû tinh taán aáy; khi tu Tónh löï, nghó theá naøy: Ta ñang tu ñònh, ta vì tu ñònh naøy, ta thaønh töïu ñònh aáy; khi tu Baùt-nhaõ, nghó theá naøy: Ta ñang tu tueä, ta vì tu tueä naøy, ta thaønh töïu tueä aáy.

Laïi nöõa Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa naøy, khi tu Boá thí, chaáp coù boá

thí aáy, chaáp nguyeân do cuûa boá thí naøy, chaáp boá thí aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn; khi tu Tònh giôùi, chaáp coù tònh giôùi aáy, chaáp nguyeân do cuûa tònh giôùi naøy, chaáp tònh giôùi aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn; khi tu An nhaãn, chaáp coù an nhaãn aáy, chaáp nguyeân do cuûa an nhaãn naøy, chaáp an nhaãn aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn; khi tu Tinh taán, chaáp coù tinh taán aáy, chaáp nguyeân do cuûa tinh taán naøy, chaáp tinh taán aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn; khi tu Tónh löï, chaáp coù tónh löï aáy, chaáp nguyeân do cuûa tónh löï naøy, chaáp tónh löï aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn; khi tu Baùt-nhaõ, chaáp coù Baùt-nhaõ aáy, chaáp nguyeân do cuûa Baùt-nhaõ naøy, chaáp Baùt-nhaõ aáy laø ngaõ sôû roài sinh taâm kieâu maïn. Vì sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña. Trong Tònh giôùi ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tònh giôùi ba-la-maät-ña. Trong An nhaãn ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa An nhaãn ba-la- maät-ña. Trong Tinh taán ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tinh taán ba-la-maät-ña. Trong Tónh löï ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tónh löï ba-la-maät-ña. Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö theá, cuõng

chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa aáy vì chaúng bieát roõ töôùng cuûa bôø beân naøy, bôø beân kia neân chaúng theå nhieáp thoï Boá thí ba-la-maät-ña, chaúng theå nhieáp thoï Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña; chaúng theå nhieáp thoï phaùp khoâng beân trong, chaúng theå nhieáp thoï phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh; chaúng theå nhieáp thoï chaân nhö, chaúng theå nhieáp thoï phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn; chaúng theå nhieáp thoï Thaùnh ñeá khoå, chaúng theå nhieáp thoï Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo; chaúng theå nhieáp thoï boán Tónh löï, chaúng theå nhieáp thoï boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc; chaúng theå nhieáp thoï taùm Giaûi thoaùt, chaúng theå nhieáp thoï taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù; chaúng theå nhieáp thoï boán Nieäm truï, chaúng theå nhieáp thoï boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo; chaúng theå nhieáp thoï phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, chaúng theå nhieáp thoï phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän; chaúng theå nhieáp thoï möôøi ñòa Boà- taùt; chaúng theå nhieáp thoï naêm loaïi maét, chaúng theå nhieáp thoï saùu pheùp thaàn thoâng; chaúng theå nhieáp thoï möôøi löïc cuûa Phaät, chaúng theå nhieáp thoï boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng; chaúng theå nhieáp thoï phaùp khoâng queân maát, chaúng theå nhieáp thoï taùnh luoân luoân xaû; chaúng theå nhieáp thoï trí Nhaát thieát, chaúng theå nhieáp thoï trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng; chaúng theå nhieáp thoï taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, chaúng theå nhieáp thoï taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa; chaúng theå nhieáp thoï taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt; chaúng theå nhieáp thoï quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.

Naøy Thieän Hieän, do nhaân duyeân aáy, neân chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa naøy rôi vaøo

ñòa vò Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc, chaúng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, cuõng nhö vaäy, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, do chaúng nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng chaúng phieáp thoï phöông tieän thieän xaûo, neân thoaùi chuyeån xuoáng ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, chaúng chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vì sao caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, vì thöôøng nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng thöôøng phieáp thoï caùc phöông tieän thieän xaûo, neân chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, coù caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa, töø khi môùi phaùt taâm, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh An nhaãn ba-la-maät-ña, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh Tónh löï ba- la-maät-ña, lìa chaáp ngaõ vaø ngaõ sôû tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, thieän nam, thieän nöõ naøy, khi tu Boá thí, chaúng nghó theá naøy: Ta tu

boá thí, keû kia nhaän cuûa ta boá thí, ta boá thí vaät nhö vaäy; khi tu Tònh giôùi, chaúng nghó theá naøy: Ta giöõ giôùi, giôùi laø ñoái töôïng ta giöõ, ta thaønh töïu giôùi aáy; khi tu An nhaãn, chaúng nghó theá naøy: Ta tu an nhaãn, kia laø ñoái töôïng ta nhaãn, ta thaønh töïu nhaãn aáy; khi tu Tinh taán, chaúng nghó theá naøy: Ta tu tinh taán, ta vì tinh taán naøy, ta ñaït ñuû tinh taán aáy; khi tu Tónh löï, chaúng nghó theá naøy: Ta tu ñònh, ta vì ñònh naøy, ta thaønh töïu ñònh aáy; khi tu Baùt- nhaõ, chaúng nghó theá naøy: Ta tu tueä, ta vì tu tueä naøy, ta thaønh töïu tueä aáy.

Laïi nöõa Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy, khi tu Boá thí, chaúng chaáp coù boá thí, chaáp nguyeân do cuûa boá thí naøy, chaúng chaáp boá thí aáy laø ngaõ sôû; khi tu Tònh giôùi, chaúng chaáp coù tònh giôùi, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tònh giôùi naøy, chaúng chaáp tònh giôùi aáy laø ngaõ sôû; khi tu An nhaãn, chaúng chaáp coù an nhaãn, chaúng chaáp nguyeân do cuûa an nhaãn naøy, chaúng chaáp an nhaãn aáy laø ngaõ sôû; khi tu Tinh taán, chaúng chaáp coù tinh taán, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tinh taán naøy, chaúng chaáp tinh taán aáy laø ngaõ sôû; khi tu Tónh löï, chaúng chaáp coù tónh löï, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tónh löï naøy, chaúng chaáp tónh löï aáy laø ngaõ sôû; khi tu Baùt-nhaõ, chaúng chaáp coù Baùt-nhaõ, chaúng chaáp nguyeân do cuûa Baùt- nhaõ naøy, chaúng chaáp Baùt-nhaõ aáy laø ngaõ sôû. Vì sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Boá thí ba-la-maät-ña; trong Tònh giôùi ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tònh giôùi ba-la-maät-ña; trong An nhaãn ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa An nhaãn ba-la-maät-ña; trong Tinh taán ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tinh taán ba-la-maät-ña; trong Tónh löï ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tónh löï ba-la-maät-ña; trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy ñeå coù theå khôûi chaáp aáy. Vì sao? Vì xa lìa bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa naøy, vì bieát roõ töôùng

bôø beân naøy, bôø beân kia neân coù theå nhieáp thoï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi coù theå nhieáp thoï phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi

coù theå nhieáp thoï boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï möôøi ñòa Boà-taùt, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, chuùng sinh truï Boà-taùt thöøa coù thöøa coù phöông tieän thieän xaûo nhö theá naøo?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, neáu chuùng sinh truï Boà-taùt thöøa, töø khi môùi phaùt taâm, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Boá thí ba-la-maät-ña, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tònh giôùi ba-la-maät-ña, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh An nhaãn ba-la-maät-ña, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tinh taán ba-la-maät-ña, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Tónh löï ba-la- maät-ña, coù phöông tieän thieän xaûo tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì naøy Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa aáy, khi tu Boá thí, chaúng nghó theá naøy: Ta tu haønh boá thí, keû kia nhaän cuûa ta boá thí, ta boá thí vaät nhö vaäy; khi tu Tònh giôùi, chaúng nghó theá naøy: Ta giöõ giôùi, giôùi laø ñoái töôïng ta giöõ, ta thaønh töïu giôùi aáy; khi tu An nhaãn, chaúng nghó theá naøy: Ta tu nhaãn, kia laø ñoái töôïng ta nhaãn, ta thaønh töïu nhaãn aáy; khi tu Tinh taán, chaúng nghó theá naøy: Ta tinh taán, ta vì tinh taán naøy, ta ñuû tinh taán aáy; khi tu Tónh löï, chaúng nghó theá naøy: Ta tu ñònh, ta vì tu ñònh naøy, ta thaønh töïu ñònh aáy; khi tu Baùt-nhaõ, chaúng nghó theá naøy: Ta tu tueä, ta vì tu tueä naøy, ta thaønh töïu tueä aáy.

Laïi nöõa Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa naøy, khi tu Boá thí, chaúng chaáp

coù boá thí naøy, chaúng chaáp nguyeân do cuûa boá thí naøy, chaúng chaáp boá thí laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn; khi tu Tònh giôùi, chaúng chaáp coù tònh giôùi, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tònh giôùi naøy, chaúng chaáp tònh giôùi laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn; khi tu An nhaãn, chaúng chaáp coù an nhaãn, chaúng chaáp nguyeân do cuûa an nhaãn naøy, chaúng chaáp an nhaãn laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn; khi tu Tinh taán, chaúng chaáp coù tinh taán, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tinh taán naøy, chaúng chaáp tinh taán laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn; khi tu Tónh löï, chaúng chaáp coù tónh löï, chaúng chaáp nguyeân do cuûa tónh löï naøy, chaúng chaáp tónh löï laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn; khi tu Baùt-nhaõ, chaúng chaáp coù Baùt-nhaõ, chaúng chaáp nguyeân do cuûa Baùt-nhaõ naøy, chaúng chaáp Baùt-nhaõ aáy laø ngaõ sôû, cuõng chaúng kieâu maïn. Vì

sao? Vì trong Boá thí ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Boá thí ba- la-maät-ña; trong Tònh giôùi ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tònh giôùi ba-la-maät-ña; trong An nhaãn ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa An nhaãn ba-la-maät-ña; trong Tinh taán ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tinh taán ba-la-maät-ña; trong Tónh löï ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Tónh löï ba-la-maät-ña; trong Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù söï phaân bieät nhö vaäy, cuõng chaúng nhö söï phaân bieät kia. Vì sao? Vì chaúng phaûi ñeán bôø beân naøy, bôø beân kia laø töôùng cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, chuùng sinh truï nôi Boà-taùt thöøa naøy, vì bieát roõ töôùng bôø beân naøy,

bôø beân kia neân coù theå nhieáp thoï Boá thí, Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät; laïi coù theå nhieáp thoï phöông tieän thieän xaûo, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä. Laïi coù theå nhieáp thoï phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï chaân nhö, phaùp giôùi, phaùp taùnh, taùnh khoâng hö voïng, taùnh chaúng ñoåi khaùc, taùnh bình ñaúng, taùnh ly sinh, phaùp ñònh, phaùp truï, thaät teá, caûnh giôùi hö khoâng, caûnh giôùi chaúng theå nghó baøn, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï Thaùnh ñeá khoå, Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï boán Nieäm truï, boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï möôøi ñòa Boà-taùt, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc

ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï taát caû haïnh Ñaïi Boà-taùt, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät. Laïi coù theå nhieáp thoï quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy, caùc thieän nam, thieän nöõ truï nôi Boà-taùt thöøa vì coù khaû naêng nhieáp thoï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa, cuõng coù khaû naêng nhieáp thoï phöông tieän thieän xaûo neân chaúng rôi vaøo ñòa vò Thanh vaên vaø Ñoäc giaùc, mau chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

